

Translation

DGUV TEST

Principles of certification beverage dispensing systems and their components

Deutsche gesetzliche
Unfallversicherung e.V. (DGUV)
Spitzenverband der gewerblichen
Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der
öffentlichen Hand

Prüf- und Zertifizierungsstelle
Nahrungsmittel und Verpackung
Fachbereich Nahrungsmittel
Dynamostr. 7-11
D-68165 Mannheim

SEB AG Bonn
Konto 1967 403 705, BLZ 370 10 111
IBAN DE70 37010111 1967403705
BIC ESSEDE5F370
UST-ID-Nr. DE123382489

Tel.: (06 21) 44 56 – 34 69 oder
Tel.: (06 21) 44 56 – 0 (Zentrale)
Fax: 0800 1977553 16725
E-Mail: sk-zert-
getraenkeschankanlagen@bgn.de
Internet: www.pz.bgn.de

Contents

- 1 Services**
- 2 SK marking**
 - 2.1 Target
 - 2.2 Application and expiry
- 3 Type examination of beverage dispensing systems and their components and allocation of SK-labeling**
- 4 Certification**
- 5 Changes in beverage dispensing systems and their components with SK-labeling**
- 6 Validity of the certificate and the SK-labeling**
- 7 Cancellation of validity of the certificate and the SK-labeling**
- 8 Transfer of this certificate**
- 9 Monitoring of type-compliant manufacturing**

**Deutsche gesetzliche
Unfallversicherung e.V. (DGUV)**
Spitzenverband der gewerblichen
Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der
öffentlichen Hand

**Prüf- und Zertifizierungsstelle
Nahrungsmittel und Verpackung**
Fachbereich Nahrungsmittel
Dynamostr. 7-11
D-68165 Mannheim

SEB AG Bonn
Konto 1967 403 705, BLZ 370 10 111
IBAN DE70 37010111 1967403705
BIC ESSEDE5F370
USt-ID-Nr. DE123382489

Tel.: (06 21) 44 56 – 34 69 oder
Tel.: (06 21) 44 56 – 0 (Zentrale)
Fax: 0800 1977553 16725
E-Mail: sk-zert-
getraenkeschankanlagen@bgn.de
Internet: www.pz.bgn.de

1 Services

The certification of beverage dispensing equipment is performed within the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging from the "SK-Zert" (SK-Zert: Schankanlagen-Zertifizierung which is: dispensing systems certification). The certification of beverage dispensing equipment covers ready for use beverage dispensing systems, subassemblies and components of beverage dispensing systems (beverage dispensing systems and their components).

With the certificate, the Testing and Certification Body confirms that the type satisfies the requirements of the safety technology and hygiene of beverage dispensing systems in Section 3. With the certificate, the Testing and Certification Body issues the DGUV Test mark with the sign marked "SK-tested" and the SK- identification (type designation).

SK-Zert is an organization of the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging in DGUV Test.

Address Testing and Certification Body (Zertifizierungsstelle):

Prüf- und Zertifizierungsstelle Nahrungsmittel und Verpackung
im DGUV Test
Dynamostraße 7-11
68165 Mannheim
Telefon: 0621/4456-3469
www.pz.bgn.de
E-Mail: sk-zert-getraenkeschankanlagen@bgn.de

2 SK marking

2.1 Target

The SK marking is a voluntary quality and safety sign with extensive national and international recognition for beverage dispensing systems and their components.

With the SK marking, the component manufacturer and installer of beverage dispensing systems can document that the products are designed in accordance with the relevant standards and specifications, or "good engineering practice" and reflect the state of the art.

By SK marking, operators of beverage dispensing systems, monitoring institutions and consumer receive decision support in the selection and assessment of safe and food regulatory unobjectionable products.

In reviews, the SK marking can usually replace the local provision of production certificates (e.g. Notification of Compliance, confirming the food harmless) and facilitate the operator page documentation (e.g. as risk assessment certificate).

**Deutsche gesetzliche
Unfallversicherung e.V. (DGUV)**
Spitzenverband der gewerblichen
Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der
öffentlichen Hand

**Prüf- und Zertifizierungsstelle
Nahrungsmittel und Verpackung**
Fachbereich Nahrungsmittel
Dynamostr. 7-11
D-68165 Mannheim

SEB AG Bonn
Konto 1967 403 705, BLZ 370 10 111
IBAN DE70 37010111 1967403705
BIC ESSEDE5F370
USt-ID-Nr. DE123382489

Tel.: (06 21) 44 56 – 34 69 oder
Tel.: (06 21) 44 56 – 0 (Zentrale)
Fax: 0800 1977553 16725
E-Mail: sk-zert-
getraenkeschankanlagen@bgn.de
Internet: www.pz.bgn.de

2.2 Application and expiry

Applications must be submitted with the inquiry form of the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging. The inquiry form can be downloaded from the above website or can be obtained directly from the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging.

With the application to the Testing and Certification Body, the applicant receives documents and information on

- the testing laboratories for beverage dispensing systems recognized by the Testing and Certification Body,
- the documents and type models to be supplied,
- the processing of the testing and certification process,
- an offer for the service certification and
- the model contract for the certification

For each type, a separate application must be submitted. The application must include a description of the design and the intended use as well as a brochure or a picture.

Requirement of the service certification and the certification process is the placing of the order by the applicant in accordance with the offer for the service certification. The order placement form is attached to the offer for the service.

The applicant has to provide the type model to be certified with a distinctive type-designation, which is included in the contract and the certificate.

The applicant commissions a testing laboratory for beverage dispensing systems recognized by the Testing and Certification Body to carry out the examination of the sample.

A contract is concluded about the certification of beverage dispensing systems and their components between the applicant and the German Social Accident Insurance e.V. (DGUV), represented by the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging. This contract shall be concluded before the issuance of the certificate.

3 Examination of beverage dispensing systems and their components, as well as allocation of SK-labeling

The testing laboratory performs the type examination and forwards the test results to the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging.

The process of the examination is done in particular according to the requirements of the standards listed below for beverage dispensing systems, and according to relevant requirements of safety technology and hygiene of beverage dispensing systems.

DIN 66 50-1	Getränkeschankanlagen; Teil 1: Allgemeine Anforderungen
DIN 66 50-5	Getränkeschankanlagen; Teil 5: Prüfung
DIN 66 50-6	Getränkeschankanlagen; Teil 6: Anforderungen an Reinigung und Desinfektion
DIN 6650-7	Getränkeschankanlagen; Teil 7: Hygienische Anforderungen an die Errichtung von Getränkeschankanlagen
DIN 6650-8	Getränkeschankanlagen; Teil 8: Anforderungen an leitungsgebundene Wasseranlagen

Deutsche gesetzliche Unfallversicherung e.V. (DGUV)
Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand

Prüf- und Zertifizierungsstelle Nahrungsmittel und Verpackung
Fachbereich Nahrungsmittel
Dynamostr. 7-11
D-68165 Mannheim

SEB AG Bonn
Konto 1967 403 705, BLZ 370 10 111
IBAN DE70 37010111 1967403705
BIC ESSEDE5F370
UST-ID-Nr. DE123382489

Tel.: (06 21) 44 56 – 34 69 oder
Tel.: (06 21) 44 56 – 0 (Zentrale)
Fax: 0800 1977553 16725
E-Mail: sk-zert-getraenkeschankanlagen@bgn.de
Internet: www.pz.bgn.de

DIN 6650-9	Getränkeschankanlagen; Teil 9: Freistehende Wasseranlagen
DIN 6653-1	Getränkeschankanlagen; Ausrüstungsteile; Teil 1: Getränke- oder Grundstoffleitungen
DIN 6653-2	Getränkeschankanlagen; Ausrüstungsteile; Teil 2: Anforderungen an das Betriebsverhalten und Prüfverfahren von Kohlenstoffdioxid-Warngeräten
DIN 6653-3	Getränkeschankanlagen; Ausrüstungsteile; Teil 3: Anforderungen an manuelle Gläserpülgeräte mit räumlich getrennter Vorspülung und Nachspülung
DIN 6653-4	Getränkeschankanlagen; Ausrüstungsteile; Teil 4: Mobile Durchlaufkühler
DIN 6647-1	Zylindrische Getränke- und Grundstoffbehälter; Teil 1: Zulässiger Betriebsüberdruck bis 3 bar, Nennvolumen bis 50 Liter
DIN 6647-2	Zylindrische Getränke- und Grundstoffbehälter; Teil 2: Zulässiger Betriebsüberdruck bis 7 bar, Nennvolumen bis 50 Liter
DIN 6647-3	Zylindrische Getränke- und Grundstoffbehälter; Teil 3: Zulässiger Betriebsüberdruck bis 3 bar, Nennvolumen größer 100 Liter
DIN 6647-4	Zylindrische Getränke- und Grundstoffbehälter; Teil 4: Einwegverpackungen mit zulässigem Betriebsüberdruck bis 4 bar, Nennvolumen bis 60 Liter
DIN 3542	Fassmuffen und Fassanschlussteile; Anschlussmaße
DIN 18873-11	Methoden zur Bestimmung des Energieverbrauchs von Großküchengeräten - Teil 11: Durchlaufkühler für Getränkeschankanlagen
DIN 32677	Leitungsanschlussteile für Getränkeschankanlagen

In order to clarify questions about the type model such as obvious defects or non-compliance of the type designation the Testing and Certification Body contacts the applicant in order to conduct a clarification induced (for example rectification of the sample).

4 Certification

The Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging determines the compliance with the requirements on the basis of documents and test results of the testing laboratory. After a positive determination of compliance with the requirements the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging grants the SK marking and issues the certificate. The issued certificate will be sent along with the certification documentation of the Test and Certification Body to the client.

By awarding the SK marking the Testing and Certification Body determines the declarations which the beverage dispensing systems and their components must carry.

The SK mark shall include

- the letter combination "SK" followed by a space, and
- a three-digit number as an identifier for the manufacturer, and
- an attached three-digit number for the sample starting with a hyphen.

Example: SK 000-111

The height of the lettering must be at least 4 mm.

For components that are not able to be labeled due to their small size, the mounting of the SK marking may be omitted, in agreement with the Testing and Certification Body.

Several components of SK marking can be combined to form a component group with own SK marking.

The Testing and Certification Body keeps a register of the issued certificates and the SK markings. The list is made public.

For inclusion into the list the applicant has to provide meaningful digital images of the model to the Testing and Certifying Body.

5 Changes to certified beverage dispensing systems and their components

Changes to certified beverage dispensing systems and their components shall be communicated to the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging prior to placing the components on the market.

The Testing and Certification Body may extend the certificate by addendum while maintaining the same SK marking, if certified beverage dispensing systems or components thereof are subject to change.

The Testing and Certification Body decides in each case whether a full test or component test by a testing laboratory for beverage dispensing systems is necessary due to changes of the type model and whether the changes will affect the validity of the certificate and the SK-marking.

6 Validity of the certificate and the SK marking

The period of validity of the certificate and the SK marking is 5 years. In justified cases, the duration can be shortened.

Before the expiry of the validity of the certificate, the manufacturer (applicant) may apply for reissuance of the certificate at the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging, while maintaining the same SK-marking. In this case, the certificate holder must provide a current type model to a testing laboratory for beverage dispensing systems recognized by the Testing and Certification Body for inspection. When examining the type model, it will be taken into account whether there are objections against a reissuance by revisions of technical and hygienic specifications for components of beverage dispensing systems, e.g. standards or other relevant provisions.

7 Premature withdrawal of the certificate and the SK marking

The Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging reserves the right to withdraw the certificate prematurely if in particular:

- obligations of the manufacturer or obligations transmitted to the manufacturer are not met,
- certified beverage dispensing systems and their components are no longer manufactured or equipped in compliance to the type model,
- the component no longer corresponds to the state of the art or
- the certificate should not have been granted.

The Testing and Certification Body must publish the withdrawal of certificates and the SK marking.

8 Transmission of this certificate

Only the holder of the certificate is entitled to use this, including the SK marking. The certificate including the SK marking can be transferred by the Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging to a third party.

9 Monitoring of type-compliant manufacturing

The Testing and Certification Body Foodstuffs and Packaging can monitor the type-compliant production in the factory of the manufacturer. Alternatively this can be carried out by a testing laboratory for beverage dispensing systems. The suitability of the production to maintain compliance between the series and the type model is subject of the monitoring if there is reasonable doubt about it. Monitoring may possibly also be required prior to the issuance of a certificate. The certificate holder or the applicant bears the costs of monitoring.